

# رفتار دانش آموز

تاریخ (Datum) \_\_\_\_\_

کلاس (Klasse) \_\_\_\_\_

اولیا یا سرپرست محترم،

متأسفانه به دلیل رفتار فرزندتان در موارد زیر که با علامت (X) مشخص گردیده به اطلاعاتان می‌رسد.

[ ] امروز نتوانست خود را در کلاس با قوانین مقرر شده تطبیق بدهد.

[ ] ایجاد مزاحمت برای همشاگردیها در هنگام تدریس با حرف زدن (Reden)، سر و صدا (Randalieren)، جنجال و خشونت (Gewaltausbrüche).

[ ] تکالیف درس (Fach) \_\_\_\_\_ رابرای (Anzahl) \_\_\_\_\_ بار انجام نداده / یا تکمیل انجام نداده

[ ] بیشتر اوقات وسایل خود را همراه ندارد. به طور مثال (Material): \_\_\_\_\_

[ ] مکرر دیر به سر کلاس می‌رسد (zu spät): \_\_\_\_\_

[ ] بدون اجازه مدرسه را ترک کرده.

[ ] هنگام سیگار کشیدن دیده شده است (Rauchen).

[ ] غیبت بدون دلیل در کلاس.

[ ] به عنوان تدبیر تربیتی باید در درسی که از آن غفلت کرده در تاریخ و ساعت (Zeitpunkt) \_\_\_\_\_ شرکت کند.

[ ] خواهان قرار ملاقاتی با شما و فرزندتان هستم. زمان مورد نظرتان را درج کنید (Terminvorschlag) \_\_\_\_\_

لطفاً با فرزندتان صحبت کنید، رفتارش را تکرار نکند، میتواند در آینده تحصیلی او تأثیر منفی داشته باشد. اگر سؤالی دارید در خدمتتان هستم.

با احترام

.....(Unterschrift) — .....(Ort) ، تاریخ (Datum) .....

(لطفاً این قسمت را جدا کرده پر کنید و به معلم مربوطه ارسال دارید)

[ ] با وقت پیشنهاد شده موافق هستم.

[ ] متأسفانه در وقت تعیین شده نمیتوانم حضور داشته باشم. پیشنهاد میکنم در تاریخ \_\_\_\_\_

به اطلاع میرسانم که این نامه را دریافت کردم.

(تاریخ و محل) (امضاء اولیا یا سرپرست)

# Verhalten

Klasse: .....

Datum: .....

Sehr geehrte Eltern / Erziehungsberechtigte,

aufgrund des Verhaltens Ihres Kindes muss ich Ihnen leider Folgendes mitteilen:  
(bitte achten Sie auf die Kennzeichnung „(X)“ )

Ihr Kind

- konnte sich heute im Unterricht nicht an die vereinbarten Regeln halten.
- stört den Unterricht / das Schulleben erheblich durch Dazwischenreden / Randalieren / Gewaltausbrüche.
- erledigte die Hausaufgaben im Fach ..... nicht oder nicht vollständig bereits zum ..... Male.
- hat häufig nicht alle benötigten Materialien dabei, z.B. ....
- kommt wiederholt zu spät zum Unterricht, z.B. ....
- hat während der Unterrichtszeit unerlaubt das Schulgelände verlassen.
- wurde beim Rauchen angetroffen.
- ist dem Unterricht unentschuldigt ferngeblieben.
- Als pädagogische Maßnahme findet ein Nacharbeiten des versäumten Unterrichtsstoffes zu folgendem Zeitpunkt statt:  
.....
- Ich bitte um einen gemeinsamen Gesprächstermin mit Ihnen und Ihrem Kind. Terminvorschlag:  
.....

Bitte weisen Sie Ihr Kind darauf hin, dass sich das Verhalten nicht wiederholt, da es sich negativ auf die Entwicklung und den Leistungsstand auswirkt.  
Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

....., den .....

(Bitte abtrennen und beim Fachlehrer abgeben)

- Mit dem Terminvorschlag bin ich einverstanden.
- Ich kann zu dem angegebenen Termin nicht. Ich schlage vor: .....

Hiermit bestätige ich den Erhalt Ihres Schreibens:

.....  
(Ort, Datum)

.....  
(Unterschrift eines Erziehungsberechtigten)